

Міжнародна конференція Розриви лояльності

політичні та культурні орієнтири в Першій світовій війні:
Буковина, Галичина, Бессарабія

Чернівці (Україна)

28 – 30 травня 2015 р.

www.zerrissene-loyalitaeten.net

ПРОГРАМА

Місце проведення: Червона зала, ЧНУ
центрального корпусу №5, вул. Коцюбинського, 2.

ПРОГРАМА

28 травня 2015, четвер

9.00–9.30: Відкриття конференції

Привітання:
проф. Степан Мельничук (ректор ЧНУ
ім. Ю. Федьковича)
проф. Конрад Гондінш (директор IKGS)

Вітальне слово:
Й.В. д-р Крістоф Вайль (Посол Федеративної
Республіки Німеччини в Україні)
д-р Якуб Форст-Баталіо (директор Австрійського
культурного форуму, Київ)
д-р Елеонора Молдован, генеральний консул
Румунії в м. Чернівці

Вступ:
проф. Олександр Добржанський (ЧНУ
ім. Ю. Федьковича)
д-р Флоріан Кюрер-Вілах (IKGS)

9.30–11.30: Між імперіями

Модерує Курт Шарр (Іннсбрук)

Володимир Фісанов (Чернівці): Еволюція
психологічних настроїв в Австро-Угорській та
Російській імперіях у роки Першої світової

Олександр Добржанський, Юрій Макар (Чернівці):
Етнічні групи Буковини в умовах трьох
російських окупацій краю

Ганс-Йоахім Ган (Аахен): Від фронту до Сіону –
перспективи сприйняття єврейством Першої
Світової війни у Східній Європі

11.30: Перерва на каву

12.00 - 14.00: Політики, письменники, духовенство

Модерує Ірмела фон дер Люе (Берлін)

Маріана Гаусляйтнер (Берлін): Сфери конфліктів
між румунами та українцями на Буковині у
період з 1913 до 1919 рр.

Петро Рихло (Чернівці): Західноукраїнські письменники
в період Першої світової війни

Іонела Пахарія (Грац, Клаузенбург): Румунське й
українське військове духовенство з Буковини під
час Першої світової війни

14.00: Перерва на обід

15.00–17.30: Щоденники і спогади

Модерує Маркус Вінклер (Берлін)

Ізабель Рьоскау-Ридель (Краків): Перша світова
війна на Східному фронті. Галичина у щоденниках,
листах і спогадах німців та австрійців

Олаф Терніц (Відень): „Тогбух фун хурбм“ Семена
Ан-ського. Поміж мовами, часами й регіонами

Андрей Корб'я-Гойши (Ясси): Чернівецькі заручники
в Росії під час Першої світової війни: Фліп
Менцель та Маєр Ебнер

Анджей Олейко (Жешув): Вибрані спогади
солдатів австро-угорської армії з Карпатського
фронту (1914-1915)

17.30: Екскурсія по центральному корпусу університету,
пам'ятці Світової культурної спадщини ЮНЕСКО

18.30: Фуршет в університеті

29 травня 2015, п'ятниця

9.00–11.00: Групи населення між імперією,
регіоном і нацією

Секція 1 (укр.)

Модерує Олександр Руснак (Чернівці)

Штефан Пуріч (Сучава): Етнічні спільноти
Буковини на початку Першої світової війни

Олександр Сич (Чернівці): „Між лояльністю та
ненавистю“. Пропагандистський аспект буковинської
преси в роки Першої світової війни

Секція 2

Модерує Флоріан Кюрер-Вілах (Мюнхен)

Міхай-Штефан Чаушу (Ясси): Румуни Буковини
на початку Першої світової війни – між державною
лояльністю й національною свідомістю

Марк Штеггер (Мюнхен): Карпатські русини й
Перша світова війна: Між обережною політичною
емансипацією й переслідуванням

Світлана Сулейка (Регенсбург, Кішнінів): Договір
на лояльність. Бессарабські німці в період від
Російської імперії до румунської національної
держави (1914-1919)

11.00: Перерва на каву

11.30: Доповіді по результатах роботи секцій

12.00–14.00: Військова перспектива

Модерує Ганс-Йоахім Ган (Аахен)

Тамара Шеєр (Відень): Вихідна ситуація 1914
року: досвід і очікування офіцерів цісарсько-
королівської армії на сході Габсбурзької монархії

Євген Пащенко (Загреб): Хорватські військові
на фронтах Буковини 1915-1918. Проблема
реконструкції

Ярослава Мельник (Мюнхен): Військова парадигма
у текстах Івана Франка (1914-1916)

14.00: Перерва на обід

15.00–17.30: Війна у літературі

Модерує Андрей Корб'я-Гойши (Ясси)

Крістіна Спіней (Ясси): Перед Великою війною.
Неясні передчуття у текстах Шолом-Алейхема

Ірмела фон дер Люе (Берлін): Про культ
субординації – роман Йозефа Віттліна „Сіль
землі“

Світлана Кирилюк, Каті Бруннер (Чернівці):
Людина меж у просторі „між“: Перша світова
війна в прозі письменників Буковини (Ольга
Кобиліяньська, Осип Маковей та Іван Бажан-
ський)

17.30: Екскурсія: Історичні Чернівці (проф. Петро
Рихло)

20.00: Вечера

30 травня 2015, субота

9.00–9.30: Презентація книги з Якубом Форст-
Баталіо (директором Австрійського культурного
форуму, Київ): Україна між само-
визначенням та окупацією 1917-1922 року.
Вольфрам Дорнік та ін., Київ: Ніка-центр 2015

9.30–12.00: Нові починання

Модерує Ізабель Рьоскау-Ридель (Краків)

Курт Шарр (Іннсбрук): „Вкрай неприємне
становище“, – німецькомовні професори Черні-
вецького університету між еміграцією й новим
початком 1914-1920 рр.

Йон Ліхачу (Ясси): Перша світова війна. Перехід
чи поворот у масиві німецькомовної преси
Буковини?

10.45: Перерва на каву

Олександр Респт (Київ): Перша світова війна і
наслідки геополітичних катаклізмів початку ХХ
ст. для України

Гжегож Януш (Люблін): Захист меншин за
Версальською системою (1919-1923)

12.15: Підбиття підсумків конференції та
дискусія (модератори: Олександр Добржан-
ський і Конрад Гондінш)

13.15: Перерва на обід

14.15: Екскурсія „Перегіб фронту під час
Першої світової війни: у пошуках слідів“
(Топорівці, Садгора)

20.00: Вечера і завершення конференції

ОРГАНІЗАТОРИ



Інститут німецької культури та історії
Південно-Східної Європи при Мюнхенському
університеті Людвіга-Максиміліана.



Чернівецький
національний
університет
імені Юрія Федьковича

У СПІВПРАЦІ З



уповноваженої з питань культури та медіа федерального уряду
Німеччини на підставі рішення німецького Бундестагу

